

AVISO PÚBLICO

La misión del DTSC es proteger a las personas y el medio ambiente de California de los efectos nocivos de las sustancias tóxicas al restaurar los recursos contaminados, hacer cumplir las leyes sobre desechos peligrosos, reducir la generación de desechos peligrosos y alentar la fabricación de productos químicamente más seguros.

Plan de Acción Correctivo Propuesto para La Antigua Planta de Ingeniería de Revestimiento de Santa Ana la Cual Está Disponible para Revisión Pública y Comentarios.

Período de Comentarios público: 4 de marzo del 2019 - 5 de abril del 2019

¿Por Qué Este Aviso Público? El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC, por sus siglas en inglés), le invita a que haga sus comentarios acerca de un plan de limpieza propuesto, llamado proyecto de Estudio de Factibilidad Enfocado / Plan de Acción de Remediación (FFS / RAP por sus siglas en inglés) para tratar el suelo contaminado, el vapor del suelo y las aguas subterráneas en la antigua Engineering Plating Corporation (EPC por sus siglas en inglés) instalación ubicada en 1224 E. Pomona Street, Santa Ana. El borrador del FFS / RAP, si se aprueba, abordará los Compuestos Orgánicos Volátiles (VOC por sus siglas en inglés), principalmente el tricloroetano (TCE por sus siglas en inglés) en el suelo, el vapor del suelo y el agua subterránea por encima de los límites reglamentarios. De conformidad con la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA por sus siglas en inglés), el DTSC preparó un Estudio Inicial y preparó un borrador de Declaración Negativa, ya que las medidas correctivas propuestas no tendrán un efecto negativo adverso en la salud humana y el medio ambiente. DTSC es la agencia reguladora principal que supervisa la investigación ambiental y las actividades de limpieza propuestas en el Sitio. No existe un riesgo inmediato para la salud de la comunidad circundante porque el área está pavimentada, lo que impide el acceso público al suelo contaminado y el agua subterránea contaminada no es una fuente de agua potable.

El edificio de 7.405 pies cuadrados está ubicado en un área industrial / comercial utilizada con fines comerciales/industriales ligeros desde 1966. Las operaciones históricas incluyeron equipos electrónicos y fabricación de tableros de circuitos, soplado de vidrio para la industria de semiconductores y metalizado. EPC operó una instalación de metalizado en el Sitio desde 1993 hasta el 2003. Se cree que los VOC y TCE se liberaron en el suelo, el vapor del suelo y las aguas subterráneas de operaciones anteriores del Sitio. El DTSC determinó que los productos químicos de VOC y TCE en el suelo, el vapor del suelo y el agua subterránea están por encima de los estándares de protección y se debe desarrollar e implementar un plan de limpieza para garantizar la salud y seguridad públicas a largo plazo. Para abordar el tema del suelo contaminado, el vapor del suelo y las aguas subterráneas, el FFS / RAP propone: 1) Controles institucionales (restricción de escrituras), 2) Extracción de vapores del suelo, 3) Oxidación química in situ, 4) Atenuación natural controlada y 5) Contención (limitación y despresurización de la losa). La exposición al riesgo del suelo contaminado se abordó mediante acciones de eliminación que se completaron en 2016. El monitoreo del vapor del suelo y las condiciones del agua subterránea continúan.

Cómo puedes participar: (Período de Comentarios Públicos y Reunión Pública): Le animamos a que participe. Se llevará a cabo un período de comentarios públicos de 30 días para recibir comentarios públicos acerca del proyecto del FFS / RAP y el borrador de la Declaración negativa de la CEQA. **El período de comentarios públicos de 30 días comienza el 4 de marzo y finaliza el 5 de abril del 2019.** Todos los comentarios públicos deben enviarse por correo postal, correo electrónico o recibirse a más tardar el 5 de abril del 2019 y enviarse a: Hamid Hashemian, DTSC Project Manager, 5796 Corporate Avenue, Cypress, CA, 90630-4732 o vía correo electrónico: Hamid.Hashemian@dtsc.ca.gov. Se llevará a cabo un período de comentarios públicos de 30 días para recibir comentarios públicos acerca del proyecto del FFS / RAP y el proyecto de la Declaración negativa de la CEQA. Únase a nosotros el **miércoles 20 de marzo del 2019, 6-8pm, en Country Inn & Suites, 2701 Hotel Terrace Drive, Santa Ana, 92705.**

Dónde obtener más información: El proyecto del FFS / RAP, el estudio inicial de CEQA y el borrador de la Declaración negativa y otros documentos relacionados con el proyecto están disponibles para su revisión en:

Biblioteca pública del condado de Orange

345 East Main Street
Tustin, CA 92780
(714) 544 7725

Lunes / Martes / Miércoles / Jueves: 10 am - 7 pm
Viernes / Sábado / Domingo: 9 am - 5 pm

Departamento de Control de Sustancias Tóxicas

5796 Corporate Avenue
Cypress, CA 90630-4732
(714) 484-5336

Lunes a Viernes de 8 am - 7 pm

Por favor, póngase en contacto con la Sra. Jone Barrio en el número de arriba

Para preguntas, póngase en contacto con:

Hamid Hashemian, Gerente de Proyecto
Departamento de Control de Sustancias Tóxicas
5796 Corporate Avenue
Cypress, CA 90630-4732
(714) 484-5466
Hamid.Hashemian@dtsc.ca.gov.

Phil McPhaul, Especialista en Participación Pública
Departamento de Control de Sustancias Tóxicas
5796 Corporate Avenue
Cypress, CA 90630-4732
(714) 484-5488
Philip.McPhaul@dtsc.ca.gov

Russ Edmondson
Oficial de Información Pública
P.O. Box 806
Sacramento, CA 95812-0806
(916) 323-3372
Russ.Edmondson@dtsc.ca.gov

